

へいせい ねん がつ にち
平成26年6月27日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん
在アトランタ日本国総領事館では、かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じけん さいがい
管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、
ほうりつ かいせい かん じょうほう しゅうしゅう ざいりゅうほうじん みなさま せいかつ やくだ おも
法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思
われる情報を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身
の身の回りのあんぜんたいさく みなお か の う かぎ はんざい さいがいひがひ そうぐう
身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ
うご注意願います。

みなさま す ちいき はっせい じけん き じょうほう
なお、皆様がお住まいの地域で発生した事件などお気づきの情報があれば、
そうりょうじかん れんらく さいわ
総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (13件)

1. 児童ポルノ事件 (デイル郡地区)

みだ
見出し: "Dale County authorities charge man with 17 felony counts of possessing child pornography"

しんぶん
新聞: AL.com

きしや
記者: Erin Edgemon

ひづけ
日付: 6/24/14

ようし
要旨: Dale County authorities have charged a Daleville man with felony 17 counts of being in possession of child pornography. The Dothan Eagle reported Darrell Clay Marsh Jr., 28, was arrested Monday on the charges after executing a search warrant on his home and discovering pornographic images of an underage girl on his cell phone.
http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/06/dale_county_authorities_charge.html#incart_river

2. 薬物事件 (フローレンス地区)

見出し : "Florence man charged with trafficking heroin"

新聞 : AL.com

記者 : Jonathan Grass

日付 : 6/24/14

要旨 : Police say they pulled over a vehicle for a traffic violation near Darby Drive and Greenbrier Road at about 2:15 a.m. They searched the vehicle and found large amounts of heroin and drug paraphernalia. Police charged the driver with trafficking heroin.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/florence_police_charge_man_wit.html#incart_river

3. 人身売買事件 (バーミングハム地区)

見出し : "Man charged with human trafficking as Birmingham police, FBI go after escorts on website"

新聞 : AL.com

記者 : Jon Reed

日付 : 6/24/14

要旨 : Local and federal law enforcement officers made several arrests in connection with an online escort service last weekend, including one felony arrest for human trafficking. The arrests resulted from the Birmingham Police Department's Vice Unit and the FBI going after escorts who posted on the website backpage.com.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/man_charged_with_human_traffic.html#incart_river

4. 人質事件 (フローレンス地区)

見出し : "Florence man accused of holding woman against her will, strangling her"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：Jonathan Grass

ひづけ
日付：6/24/14

ようし
要旨：A woman reported that a 30-year-old man assaulted her overnight. Police say the investigation revealed he held her against her will and assaulted her. She was treated for her injuries. Police arrested the man Tuesday afternoon and charged him with kidnapping, domestic violence by strangulation and domestic assault.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/florence_man_accused_of_holdin.html#incart_river

5. 性的暴行事件（タスカルーサ地区）

みだ
見出し：“Investigators arrest 62-year-old Tuscaloosa man who allegedly assaulted a teenager girl sexually”

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：Stephen Dethrage

ひづけ
日付：6/25/14

ようし
要旨：A 62-year-old man is in the Tuscaloosa County Jail facing charges of first-degree sodomy and sexual abuse for allegedly assaulting a 16-year-old Monday night.

http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/06/investigators_arrest_62-year-o.html#incart_river

6. 殺人事件（ホームウッド地区）

みだ
見出し：“Homewood police investigating homicide, person of interest in custody”

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 6/25/14

ようし
要旨 : Homewood police are on the scene of a homicide. A man's body was found in a home at 803 Grove Street. Police were called to the home just before 9: 30 a.m. Officers knocked on the door but got no reply, so they forced entry into the house and found a white male who appeared to be in his 60s under a blanket on the floor. The death appears to be foul play and a person of interest is being questioned.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/homewood_police_investigating.html#incart_river &
http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/woman_charged_with_murder_in_k.html#incart_river

7. やくぶつじけん (ディケーター地区)

みだ
見出し : "Decatur man charged with trafficking synthetic marijuana with several children in home"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Jonathan Grass

ひづけ
日付 : 6/25/14

ようし
要旨 : Decatur police took a man in custody Wednesday after an investigation into synthetic marijuana sales. Investigators with the Decatur Police Department's organized crime unit say they received complaints of the drug known as spice being sold from an apartment on Beech Street. Investigators executed a narcotics search warrant Wednesday and found the occupant at home with several small children. They say a large amount of spice was recovered along with cash. The man was charged with trafficking in controlled substance analogs.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/decatur_man_charged_with_traff.html#incart_river

8. ^{じゅうきしやうじけんじけん}銃器使用事件事件 ^{ちく}(ハンツビル地区)

^{みだ}見出し : "Huntsville juvenile in hospital with life-threatening injuries after shooting"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Tiffany Donaldson

^{ひづけ}日付 : 6/26/14

^{ようし}要旨 : Witnesses told police a juvenile was in the front yard of a home in the 2400 block of Vining Avenue Thursday morning, when two unknown males walk by and yelled at him. Police say the two males returned a short time later and begin shooting at the juvenile. The males left the area on foot, police say.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/huntsville_juvenile_in_hospita.html#incart_river

9. ^{やくぶつじけん}薬物事件 ^{ちく}(モーガン郡地区)

^{みだ}見出し : "2 charged after officers find meth lab in Morgan County home"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Tiffany Donaldson

^{ひづけ}日付 : 6/26/14

^{ようし}要旨 : The Morgan County Sheriff's Department have arrests two men they say were manufacturing meth out of a home. Agents had been following up on tips and had received information that possible drug activity was happening at the home. They had learned that both men had been making frequent purchases of Pseudoephedrine and during the search, agents found a one pot methamphetamine laboratory as well as an HCL gas generator. Approximately one ounce of liquid methamphetamine including equipment and chemicals associated in the manufacturing process to produce methamphetamine was also found.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/2_charged_after_officers_find.html#incart_river

10. ^{ぼうこう} ^{ひとじちじけん} ^{ちく}
暴行・人質事件 (モントゴメリー地区)

^{みだ}
見出し : **"Authorities searching for Montgomery man accused of severely beating woman, holding her prisoner"**

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

^{きしや}
記者 : Erin Edgemon

^{ひづけ}
日付 : 6/26/14

^{ようし}
要旨 : Montgomery police are searching for a man who they say severely beat a woman and kept her a prisoner in her own home on Sunday. The man is also accused of threatening to shoot the woman. He is wanted on the charges of domestic violence third-degree assault, unlawful imprisonment and violation of probation.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/06/authorities_searching_for_mont_1.html#incart_river

11. ^{じけん} ^{ちく}
わいせつ事件 (バーミングハム地区)

^{みだ}
見出し : **"Birmingham high school teacher, 41, charged with having sexual contact with 14-year-old student"**

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

^{きしや}
記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}
日付 : 6/26/14

^{ようし}
要旨 : A Huffman High School teacher has been arrested on charges he had sexual relations with a 14-year-old student. A Jefferson County grand jury on Wednesday indicted the 41-year-old on a charge of a school employee having sexual contact with a student under 19. Court records also list additional charges of first-degree sodomy and second-degree sodomy.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/birmingham_high_school_teacher.html#incart_river

12. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (アニストン^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Fatal shooting in Anniston stems from argument at Central City residence"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 6/26/14

^{ようし}要旨 : Anniston Police are investigating a fatal shooting in the Central City area. Officers were dispatched to Northeast Alabama Regional Medical Center around midnight Thursday on reports of someone being shot. Apparently, after an argument, the 55-year-old victim and two others were driving out of a yard when someone fired shots at the vehicle. The victim was struck once in the lower left portion of his back. He was later pronounced dead this morning. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/06/anniston_police_investigating.html#incart_river

13. ^{こどもたいせいてきぎやくたいじけん}子供に対する性的虐待事件 (アラバスター^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Juvenile-molestation investigation leads to Alabaster man's arrest"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Martin J. Reed

^{ひづけ}日付 : 6/26/14

^{ようし}要旨 : An Alabaster man is facing charges of sodomy and sexual abuse after a police investigation resulted in his arrest this week. A 49-year-old Alabaster man has been charged with two counts of first-degree sodomy and one count of first-degree sexual abuse. Police received a report on June 19 that alleged "a juvenile had been molested over the course of a couple of years." http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/juvenile_molestation_investiga.html#incart_river

ジョージア州 (7件)

1. 殺人事件事件 (ダグラスビル地区)

見出し : "It's horrific': Pelham man accused of repeatedly striking woman with car, killing her in front of family"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 6/26/14

要旨 : A man is accused of running over a woman he didn't know Wednesday and charged with murder, aggravated assault and aggravated battery in what police described as a horrific and bizarre case. Reportedly, the suspect rear-ended the woman's vehicle then backed up and rear-ended her vehicle again, and then a third time. When the woman got out of her vehicle to check for damage, the suspect used his vehicle to pin her between her vehicle and his, and then backed over her. The suspect continued on for a short distance and went up an embankment until his car came to a stop. Witnesses took the car keys from him, and detained him until police arrived on the scene. Investigators have no idea why the man did what he did. There is no indication that he knew the woman.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/its_horrific_pelham_man_accuse.html#incart_river

2. 殺人事件事件 (コブ郡地区)

見出し : " Timeline of a Cobb County toddler's death" & "Police: Cobb toddler's death 'not simple negligence'"

新聞 : ajc.com

記者 : Alexis Stevens

日付 : 6/25/14

ようし

要旨 : The autopsy conducted on the 22-month-old left inside an SUV for seven hours determined the manner of death was a homicide, Cobb County police said late Wednesday afternoon. The boy's death was not simple negligence, the police chief said.

<http://www.ajc.com/news/news/breaking-news/timeline-of-a-cobb-county-toddlers-death/ngSSk/> & <http://www.ajc.com/news/news/autopsy-determines-toddlers-manner-of-death-was-ho/ngSXS/>

3. ^{ひとじちじけん}人質事件 (^{ぐんちく}グイネット郡地区)

みだ

見出し : "Police: Former Georgia Tech player, wife kept son locked in basement"

しんぶん

新聞 : ajc.com

きしゃ

記者 : Alexis Stevens

ひづけ

日付 : 6/25/14

ようし

要旨 : Gwinnett County police say a former Georgia Tech player, who also briefly signed with the Atlanta Falcons, kept a child locked in his basement for more than a year. Reportedly, the 13-year-old had not seen his own brothers and sisters for months. "He was essentially being treated as a prisoner would be treated," a policeman said. The parents are charged with cruelty to children and false imprisonment. Police say nine other children in the home remained upstairs and were free to move around. The teenage boy was locked in a small room in the basement.

<http://www.ajc.com/news/news/crime-law/police-former-tech-player-locked-child-basement-mo/ngTDm/>

4. ^{じゅうきしようじけん}銃器使用事件 (^{ぐんちく}フォーサイス郡地区)

みだ

見出し : "Updated: Forsyth deputy shoots man while on patrol"

しんぶん

新聞 : ajc.com

きしゃ

記者 : Daniel Wilco

ひづけ

日付 : 6/25/14

ようし

要旨：A Forsyth County deputy shot an armed man while on patrol Thursday afternoon. The deputy drove up to a dark-colored pickup truck sitting in a subdivision when he noticed the man in the truck had a rifle with him. As the deputy exited his car to investigate, the man got out of the truck, pointed the rifle at the deputy and cocked it back, authorities said. The deputy then opened fire. The suspect, 46, was taken to North East Regional Medical Center in Gainesville and is expected to recover.

<http://www.ajc.com/news/news/forsyth-deputy-shoots-man-while-on-patrol/ngS9k/>

5. 詐欺事件 (グイネット郡地区)

みだ

見出し： "Gwinnett insurance agent gets bond, but not husband"

しんぶん

新聞：ajc.com

きしゃ

記者：Michelle E. Shaw

ひつけ

日付：6/26/14

ようし

要旨：A Gwinnett County insurance agent has bonded out of jail, but her husband remains behind bars as the couple faces multiple charges for allegedly defrauding clients of at least \$31,000. A news release issued Tuesday from the state insurance commissioner's office said an investigation by the office's fraud division revealed the suspects, who own Dunn Right Insurance Agency in Loganville, kept premium payments made by three area businesses and created fraudulent certificates of insurance, "leading their clients to believe that actual insurance coverage was in place."

<http://www.ajc.com/news/news/gwinnett-insurance-agent-gets-bond-husband-doesnt/ngS96/>

6. 強盗事件 (ダンウッド地区)

みだ

見出し： "Thousands stolen from McKendrick's Steakhouse in Dunwoody"

しんぶん

新聞：ajc.com

きしゃ

記者：Michelle E. Shaw

ひつけ

日付：6/26/14

ようし

要旨：An unknown suspect got away with more than \$25,000 from McKendrick's Steakhouse in Dunwoody Thursday morning. A man had just returned from the bank to the restaurant located in 4000

block of Ashford Dunwoody Road and had a bag of the restaurant's money, at which time an unidentified man approached him from behind with a large silver handgun. The suspect took the bag containing \$26,400 and jumped into a car, where a second suspect was inside and the two drove away.
<http://www.ajc.com/news/news/thousands-stolen-from-mckendricks-steakhouse-in-du/ngTCL/>

7. 子供に対する性的虐待事件（ケネソー地区）

見出し： "Kennesaw councilman accused of child molestation"

新聞： ajc.com

記者： Mike Morris

日付： 6/27/14

要旨： A Kennesaw city councilman who served two terms as mayor of the north Cobb city was arrested early Friday on child molestation charges. Reportedly, a boy told his parents that he had been shown pornographic material and molested at Church's home in Kennesaw.
<http://www.ajc.com/news/news/kennesaw-councilman-accused-of-child-molestation/ngTtX/>

ノースカロライナ州（3件）

1. 銃器使用強盗事件（ローリー地区）

見出し： "Raleigh police charge teens with gunpoint theft, attempted theft of cars"

新聞： The Charlotte Observer

記者： staff

日付： 6/14

要旨： Raleigh police late Wednesday charged a 16-year-old and a 17-year-old with armed robbery in a car theft, attempted armed robbery involving a second car and leading police on a chase.

The two were arrested at Grandover and Landreaux drives about 11:45 p.m., records showed. In arrest warrants, police charged that they used a semiautomatic handgun in an attempt to take a Ford Escape and to take a Toyota Celica. <http://www.newsobserver.com/2014/06/26/3966269/raleigh-police-charge-teens-with.html?sp=/99/102/110/113/>

2. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (^{ちく}ダーラム地区)

^{みだ}見出し : "Durham man, woman charged with heroin trafficking"

^{しんぶん}新聞 : The Charlotte Observer

^{きしや}記者 : staff

^{ひつけ}日付 : 6/27/14

^{ようし}要旨 : A man and woman were arrested Thursday and charged with heroin trafficking, cocaine possession and other drug offenses. The two were arrested by Special Operations officers on Ivy Creek Boulevard and 23.2 grams of heroin, in their possession.
<http://www.newsobserver.com/2014/06/27/3969402/durham-man-woman-charged-with.html?sp=/99/102/110/113/>

3. ^{じゅうきしやうじけん}銃器使用事件 (^{ちく}ローリー地区)

^{みだ}見出し : "Raleigh motorcyclist accused of firing gun at motorist"

^{しんぶん}新聞 : The Charlotte Observer

^{きしや}記者 : staff

^{ひつけ}日付 : 6/27/14

^{ようし}要旨 : A 55-year-old-man is accused of firing a pistol while riding a motorcycle on Thursday evening, according to an arrest warrant. The man was riding in "rush-hour traffic" on U.S. 401 when he reportedly fired a .32-caliber handgun at another male motorist, an arrest warrant states.
<http://www.newsobserver.com/2014/06/26/3967926/raleigh-motorcyclist-accused-of.html?sp=/99/102/110/113/>

サウスカロライナ州^{しゅう けん} (3件)

1. 銃器使用事件^{じゅうきしようじけん} (コロンビア地区^{ちく})

^{みだ}
見出し : "RCSD: Shooting victim tried to drive himself to the hospital, crashes into tree"

^{しんぶん}
新聞 : thestate.com

^{きしゃ}
記者 : Harrison Cahill

^{ひづけ}
日付 : 6/25/14

^{ようし}
要旨 : Richland County Sheriff's deputies are looking for two men accused of shooting another man in the car with them Tuesday night. The victim told police he was in a car with two suspects smoking drugs when he heard a pistol load. The victim said he struggled with the two suspects and the gun went off, hitting the victim. Then the suspects fled the scene, and the victim tried to drive the car to the hospital and crashed into a tree and then passed out. <http://www.thestate.com/2014/06/25/3529996/shooting-victim-tried-to-drive.html?sp=/99/132/154/157/>

2. 殺人事件^{さつじんじけん} (アレンデール地区^{ちく})

^{みだ}
見出し : "Three teenagers charged in death of elderly Allendale man"

^{しんぶん}
新聞 : thestate.com

^{きしゃ}
記者 : Rachael Myers Lowe

^{ひづけ}
日付 : 6/25/14

^{ようし}
要旨 : Three teenagers (two 16-year-olds and one 15-year-old) have been charged in the death of an 86-year-old Allendale man last week. The man's body was discovered June 19 after several failed attempts to deliver Meals-on-Wheels meals to his home. A family friend told the TV station that the man died with his feet and hands tied and a bag over his head. He had reportedly been the victim of previous home break-ins. <http://www.thestate.com/2014/06/25/3530965/three-teenagers-charged-in-death.html?sp=/99/132/154/157/>

3. 薬物事件 (ロックヒル地区)

見出し： "Rock Hill dad accused of using heroin with child in car"

新聞： thestate.com

記者： Jonathan McFadden

日付： 6/25/14

要旨： A Rock Hill dad was arrested Tuesday after police say they found him sitting in a car outside a motel room moments after he finished using heroin while his daughter was asleep in the back seat. Police found the man after the mother of the 6-year-old girl reported that her husband left their home at 11 p.m. Monday with their daughter in a silver Dodge Caravan. He told his wife he was going to get milk with the girl but had not returned and would not answer his phone.
<http://www.thestate.com/2014/06/25/3531444/rock-hill-dad-accused-of-using.html?sp=/99/132/154/157/>

バージニア州 (2件)

1. 銃器使用強盗事件 (ピーターズバーグ地区)

見出し： "3 Petersburg men arrested in violent robberies in Colonial Heights"

新聞： timesdispatch.com

記者： Mark Bowes

日付： 6/25/14

要旨： Police have arrested three Petersburg men in connection with two recent armed robberies in Colonial Heights in which the victims were either shot, or shot at, during early morning encounters. The three all were charged with attempted robbery and conspiracy to commit robbery. One also was charged with robbery and malicious wounding. Colonial Heights police said the men are responsible for Tuesday's early morning holdup of a 51-year-old city man, who was robbed and shot in the abdomen

about 2:30 a.m. near Maple and Franklin avenues after he left a convenience store on the Boulevard and was walking back to his house. http://www.timesdispatch.com/news/local/central-virginia/petersburg-men-arrested-in-violent-robberies-in-colonial-heights/article_49ef0db8-8c04-59d6-ac47-dc8ad2895e13.html

2. ^{じどう}児童^{じけん}ポルノ事件（カンバーランド^{ちく}地区）

^{みだ}見出し： “Police arrest man in child pornography case”

^{しんぶん}新聞： timesdispatch.com

^{きしゃ}記者： staff

^{ひづけ}日付： 6/26/14

^{ようし}要旨： Virginia State Police arrested a Cumberland County man Thursday on 33 felony charges, including production and possession of child pornography, unlawful filming of a minor and aggravated sexual battery. In April, state police began investigating allegations of child pornography and sexual assault of a 16-year-old female. During that investigation, police discovered a second female was also allegedly victimized by the man, according to police. http://www.timesdispatch.com/news/state-regional/police-arrest-man-in-child-pornography-case/article_2c8871d7-12de-5585-aab2-40ce852343f5.html